

Programme des Portes Ouvertes 2014

ORGANISE PAR L A.C.V.A

Association des Commerçants, Artisans, Agriculteurs de la VALLEE DES
ALDUDES

Jeudi 9 octobre

19h - 21h00 : **THEME « Le transfrontalier »**

PLATEAU PARTICIPATIF TELEVISE avec le concours **d'Aldudarrak Bideo**, en partenariat avec **Xaloa, télévision locale du Baztan.**

CONNAISSONS NOUS LES VOISINS QUI NOUS ENTOURENT ? : Qui sont ils ? Que font ils ? Quelles sont nos ressemblances et nos différences ? Quels projets pourrions-nous avoir en commun ? Quels enjeux ont les jeunes à échanger de part et d'autre ? Quelles sont les actions, projets ou échanges qui pourraient naître ou être « réveillés » ?

Animation : Pantxika MAITIA
Traduction simultanée
Lieu : Bar Alfaro aux Aldudes

Vendredi 10 octobre

- 9h00 à midi: **Ecole du goût**
Lieu : dans les 3 écoles de la vallée.
Intervenant : Monsieur Delauney Michel
- 15h00 : **Ouverture des Expositions permanentes** pour les enfants
des 3 écoles
- (Les Aldudes),
- à l'auberge ERREKA GORRI
au « VILLAGE - ARTISAN » chez André Arambel
- à la maison UXONDOA (Les Aldudes) ,
chez ERREGUINA (Banca)
à l'ECOLE d'Urepel.
Au Café -centre d'interprétation Olhaberry à Banca
- 15h30 :** **Inauguration** du nouveau centre de secours et
atelier communal
z.a erreka gorri aux aldudes
- 16h00 :** **Inauguration** de la nouvelle fromagerie des Aldudes
par les 100 producteurs de lait
de la coopérative laitière du pays basque
Suivie des discours et réception Sur invitation
- 17h00 - 19h00 : **Dégustation à l'aveugle des produits de la vallée**
Réservée aux jurys professionnels
JAMBONS, SAUCISSONS, PATES, IROULEGUY, TRUITES
FUMÉES
Séance conduite et animée par Michel Delauney.
Lieu : ets Pierre Oteiza.

Samedi 11 octobre

09h - 12h : **Concours général agricole** par catégories (blondes d'Aquitaine, brebis Manech têtes noires et têtes rousses, chevaux, ...)

Présentation du porc de race basque.

Lieu : place des Aldudes.

Concours commenté par Pantxika Maitia

10h - 19h : **Marché des producteurs fermiers de la vallée**

Lieu : à côté du Bar Alfaro aux Aldudes.

13h00 : **Repas** sous chapiteau chauffé à la z.a erreka gorri aux Aldudes

15 h00 : **Conférence et expo d'ERIC DUPRE** expert ARCHEOLOGUE du centre de recherches et d'études scientifiques du PAYS BASQUE IKUSKA

« Fouille archéologique, méthode et pratique »

Lieu : école d'Urepel

15h30 : Parties de pelote à main nue AU JOKO BERRI

Lieu : chez Alfaro aux Aldudes

Lever de rideaux : La Sélection France moins de 22 ans
pour le **championnat du monde 2016**

16h45 : Grand Défi transfrontalier

Peyo GOICOCHEA / Patrick OCAFRAIN

Contre **Mikel GONZALEZ / Mikel GONI.**

Entrée payante : 8 €

16 h 30 **Conférence d'ERIC DUPRE /IKUSKA**

« les **mines d'or** en pays basque et à UREPEL »

LIEU : école d' UREPEL

18 h 00 **Conférence d'ALEXANDRE DE LA CERDA**, historien-journaliste,

Thème : le **400 ème anniversaire** des **premières Capitulations Royales du pays de Quint de 1614**

Lieu : auberge ERREKA GORRI

19h : **Kantaldi** (récital de chants basques)

Lieu : église d'Urepel.

1ere partie : Chants basques par les voix de la Vallée

2ème partie : **Esteribar Abesbatza** chants transfrontaliers-chorale d'Esteribar

21h – 02h : **Repas**, suivi du **BAL des portes ouvertes**

Lieu : z. a Erreka Gorri aux Aldudes

Dimanche 12 octobre

A PARTIR DE 7h00 :

KINTOA-KURRI – Course pédestre (départ 9 h) et randonnée (départ dès l'inscription à 7h)

Parcours : Banca-Adartza-Banca (21kms, 1300m +)

Inscriptions et retrait des dossards : sur place **dès 7h00** au mur à gauche de Banca. **Course 12 €** **randonnée 6 €**

NOUVEAUTE : **course des enfants**. Course d'1,2 km sur le chemin ithurigorri à BANCA (départ 11 heures 30)

De 10 heures à l'après midi **Inédit**

lieu : école d Urepel avec un expert archéologue d'IKUSKA

Départ de la visite découverte pédestre des mines d'or d'UREPEL

Inscription obligatoire

Tel ??????? prévoir casse- croute, bâton, chaussures, etc...

09h à 13h : **Marché des produits locaux** fermiers sur la place du mur à gauche de Banca.

10h30 : **Messe solennelle** animée par les cliques (fanfares) de la vallée
Lieu : église de Banca.

11h30 : **Parties de pelote main nue** par les tout jeunes espoirs de la Vallée

Lieu : au mur à gauche de Banca
Départ de la course des enfants (1.2km)

13h00 : **Repas** à la z.a Erreka Gorri aux Aldudes

14h-19h : **Marché des producteurs fermiers** à côté du bar Alfaro aux Aldudes.

15h00 : **Concours de chiens de berger** à Esnazu (Les Aldudes).

SUIVIE d'une **démonstration d' AISKOLARI** transfrontalier (bucheron)

15h30 **Conférence** de Jean Claude **Jaureguy**, enfant des Aldudes

Thème : « des premières bordes aux ALDUDES jusqu'au départ vers les Amériques » période de 1650 à 1850

LIEU : école d'UREPEL

16h00 : **Théâtre** (en basque) par la **troupe Iarrazkeneko loreak**

- GAU BELE- « le corbeau du soir !... »

Lieu : salle de cinéma des ALDUDES

17h-19h : **NOUVEAU**
Pelote à main nue et danses basques transfrontalières

Lieu : mur à gauche d'Urepel

4 groupes : du BAZTAN (baztandarrak) , de VALCARLOS (LUZAIDE), de EUGUI et de Baigorri (ARROLA) viendront danser entre les parties de pelote :

Déroulés :

3 à 4 danses /10 points de pelote/1ou 2 danses/10 points de pelote/1ou 2 danses /finale en 5points/danses finales

Pelote main nue : jouera la **sélection** (moins de 22 ans) **des championnats du monde 2014**

revenue du MEXIQUE

20h30 : **Repas de clôture** à la z.a Erreka Gorri aux Aldudes chapiteau

Et aussi les 11 et 12 octobre,

EXPOSITIONS PERMANENTES

AU VILLAGE DES ARTISANS AUX ALDUDES

***Démonstration** du travail à l'ancienne et **exposition des vieux outils** de l'ébéniste, du menuisier-charpentier, du maçon, du forgeron ...

***l'atelier du cordonnier, du sabotier, du ferronnier, sculpteur sur pierre, sculpteur sur bois**

Participation d'artisans d'ERRAZU et de SOULE

***reconstitution du kaiolar authentique du berger**

***le coin des artistes** : peinture sur sable, les bracelets et dentelles de Dominique, ...

***exposition photos** par l'association de pelote **Perkain**

Au coin de la cheminée : cuisson du taloa* et châtaignes grillées

*galette de maïs cuite au feu de bois et garnie de ventrèche ou de fromage de vache

***Maquette du xondorra du charbonnier**

A L'AUBERGE ERREKA GORRI AUX ALDUDES

***Exposition** par le groupe scolaire **arbasoen ildotik** du collège DONOSTEI sur l'immigration en Amérique

***Exposition complète** (avec maquette) sur **les pantières du Pays Basque** par l'association **SARAKO ONDAREA** et la participation de Mr Jacques LUQUET expert de la palombe

A LA MAISON UXONDOA AUX ALDUDES

***exposition sur la chasse à la palombe au col Lephe Eder**

***photos de Pierre Ospital**

AU CAFE / CENTRE D'INTERPRETATION « OLHABERRI » A BANCA

***exposition permanente sur le patrimoine minier et métallurgique de Banca**

***point info touristique sur la vallée**

***départ du sentier d'interprétation autour du bourg de Banca (boucle d'1km)**

***départ du sentier de randonnée jusqu'à Eugi en Navarre (42km)**

CHEZ ERREGUINA A BANCA

*exposition de sculptures d'animaux en bois

DERRIERE L'ECOLE D'UREPEL

*exposition sur les mines d'or à Urepel par ikuska

*Expo artistique locale (peinture, travaux manuels et décoratifs...)

ET EGALEMENT...

***Visites permanentes des fermes et entreprises : le samedi et dimanche**

*Coopérative de transformation fermière **Belaun** aux Aldudes

*Espace visite de la **pisciculture de Banca**

*Séchoir collectif de jambons aux Aldudes

* **nouvelle fromagerie des Aldudes**

*centre d'interprétation des mines de BANCA

*Visite de la micro-crèche à Banca (sauf le dimanche après midi)

*Visite du **nouveau centre de secours** et atelier communal aux Aldudes

***Balade sur le sentier de découverte du porc de race basque.**

Renseignements et plan : boutique Pierre Oteiza

Accueil et distractions pour les enfants

Château gonflable à l'auberge de jeunesse Erreka Gorri.